



SMETA Corrective Action Plan Report (CAPR)

Version 6.1



Audit Details/Детали аудита			
Sedex Company Reference: <i>(only available on Sedex System)</i>	ZC: 416818595	Sedex Site Reference: <i>(only available on Sedex System)</i>	ZS: 416956931
Business name (Company name): Название компании	Foreign unitary enterprise "STEKLOGRAD" Иностранное унитарное предприятие «СТЕКЛОГРАД»		
Site name: Название площадки	Foreign unitary enterprise "STEKLOGRAD" Иностранное унитарное предприятие «СТЕКЛОГРАД»		
Site address: <i>(Please include full address)</i> Адрес площадки	7а, Lepeshinski Street, Gomel, 246015, Republic of Belarus Республика Беларусь, г. Гомель, ул. Лепешинского, 7а, каб. 2.1	Country:	Republic of Belarus Республика Беларусь
Site contact and job title: Контактное лицо и должность	Mrs. Natalia Konopliyanaya - Senior engineer for standardization and certification Конопляная Наталья - Инженер по стандартизации и сертификации		
Site phone: Телефон	+375 29 608 79 45 +375 232 322 899	Site e-mail: Электронная почта	sales@hgrad.org
SMETA Audit Pillars: Тип аудита SMETA	<input checked="" type="checkbox"/> Labour Standards	<input checked="" type="checkbox"/> Health & Safety (plus Environment 2- Pillar)	<input checked="" type="checkbox"/> Environment 4-pillar <input checked="" type="checkbox"/> Business Ethics
Date of Audit: Дата аудита	2021-11-17 – 2021-11-19		

<p>Audit Company Name & Logo:</p>  <p>SGS Minsk Ltd</p>	<p>Report Owner (payer): <i>(If paid for by the customer of the site please remove for Sedex upload)</i></p>  <p>Foreign unitary enterprise "STEKLOGRAD" Иностранное унитарное предприятие «СТЕКЛОГРАД»</p>
---	---

Audit Conducted By Кто проводит аудит					
Affiliate Audit Company Партнерская Аудиторская Компания	<input checked="" type="checkbox"/>	Purchaser	<input type="checkbox"/>	Retailer	<input type="checkbox"/>
Brand owner	<input type="checkbox"/>	NGO	<input type="checkbox"/>	Trade Union	<input type="checkbox"/>
Multi-stakeholder	<input type="checkbox"/>	Combined Audit (select all that apply)			

Audit Content:

(1) A SMETA audit was conducted which included some or all of Labour Standards, Health & Safety, Environment and Business Ethics. The SMETA Best Practice Version 6.1 (March 2019) was applied. The scope of workers included all types at the site e.g. direct employees, agency workers, workers employed by service providers and workers provided by other contractors. Any deviations from the SMETA Methodology are stated (with reasons for deviation) in the SMETA Declaration.

(2) The audit scope was against the following reference documents

2-Pillar SMETA Audit

- ETI Base Code
- SMETA Additions
 - Universal rights covering UNGP
 - Management systems and code implementation,
 - Responsible Recruitment
 - Entitlement to Work & Immigration,
 - Sub-Contracting and Home working,

4-Pillar SMETA

- 2-Pillar requirements plus
- Additional Pillar assessment of Environment
- Additional Pillar assessment of Business Ethics
- The Customer's Supplier Code (Appendix 1)

(3) Where appropriate non-compliances were raised against the ETI code / SMETA Additions & local law and recorded as non-compliances on both the audit report, CAPR and on Sedex.

(4) Any Non-Compliance against customer code shall not be uploaded to Sedex. However, in the CAPR these 'Variances in compliance between ETI code / SMETA Additions/ local law and customer code' shall be noted in the observations section of the CAPR.

Содержание аудита:

(1) Проведенный SMETA аудит включил в себя все либо некоторые стандарты по труду, здоровью и безопасности, окружающей среды и бизнес этики. Применялась SMETA Best Practice, версия 6.0, издание апрель 2017. Состав работников на предприятии включил в себя: нанимателей, рабочих агентств, рабочих сервисных служб и рабочих других подрядчиков. Любые отклонения от SMETA Methodology указаны (с причиной отклонений) в SMETA Declaration.

(2) Аудит проводился на основании следующих документов:

2-Pillar SMETA:

*ETI Base Code

* SMETA дополнения:

- универсальные права, входящие в UNGP,
- системы менеджмента и реализации Кодекса,
- ответственность за найм персонала,
- право на работу и иммиграция,
- субподряд и работа на дому.

4-Pillar SMETA:

*2-Pillar требования плюс

*дополнительные Pillar оценки окружающей среды

*дополнительные Pillar оценки бизнес-этики

* Кодекс поставщика (приложение 1)

(3) Несоответствия, выявленные в результате аудита, противоречащие ETI Base Code/SMETA дополнения и местным законам, зафиксированы как в отчетах аудитора, так и в CAPR и на SEDEX.

(4) На SEDEX не должно быть никаких несоответствий Кодексу поставщика, однако отклонения от требований кода ETI/ SMETA дополнения/местных законов и Кодекса потребителя должны быть отмечены в CAPR в разделе наблюдений.

SMETA Declaration

I declare that the audit underpinning the following report was conducted in accordance with SMETA Best Practice Guidance and SMETA Measurement Criteria.

- (1) Where appropriate non-compliances were raised against the ETI code / SMETA Additions & local law and recorded as non-compliances on both the audit report, CAPR and on Sedex.
- (2) Any Non-Compliance against customer code alone shall not be uploaded to Sedex. However, in the CAPR these 'Variances in compliance between ETI code / SMETA Additions/ local law and customer code' shall be noted in the observations section of the CAPR.

Any exceptions to this must be recorded here (e.g. different sample size):

Auditor Team (s) (please list all including all interviewers):

Lead auditor: Tatiana Blagoveschenskaya (SGS Minsk) APSCA number: 21703572

Lead auditor APSCA status: Registered

Team auditor: no

Interviewers: Tatiana Blagoveschenskaya (SGS Minsk) APSCA number: 21703572

Report writer: Tatiana Blagoveschenskaya (SGS Minsk) APSCA number: 21703572

Report reviewer:

Date of declaration: 2021-11-19

Note: The focus of this ethical audit is on the ETI Base Code and local law. The additional elements will not be audited in such depth or scope, but the audit process will still highlight any specific issues.

This report provides a summary of the findings and other applicable information found/gathered during the social audit conducted on the above date only and does not officially confirm or certify compliance with any legal regulations or industry standards. The social audit process requires that information be gathered and considered from records review, worker interviews, management interviews and visual observation. More information is gathered during the social audit process than is provided here. The audit process is a sampling exercise only and does not guarantee that the audited site prior, during or post-audit, are in full compliance with the Code being audited against. The provisions of this Code constitute minimum and not maximum standards and this Code should not be used to prevent companies from exceeding these standards. Companies applying this Code are expected to comply with national and other applicable laws and where the provisions of law and this Code address the same subject, to apply that provision which affords the greater protection. The ownership of this report remains with the party who has paid for the audit. Release permission must be provided by the owner prior to release to any third parties.

Декларация SMETA

Я заявляю, что аудит, на основании которого составлен настоящий отчет, был проведен в соответствии с SMETA Best Practice Guidance and SMETA Measurement Criteria.

(1) В случае обнаружения несоответствий коду ETI / SMETA дополнения и местному законодательству несоответствия должны быть зафиксированы как в отчете по аудиту, CAPR, так и на Sedex.

(2) На SEDEX не должно быть никаких несоответствий Кодексу поставщика, однако отклонения от требований кода ETI/ SMETA дополнения/местных законов и Кодексу поставщика должны быть отмечены в CAPR в разделе наблюдений.

Любые исключения фиксируются здесь как N/A (не применимые аспекты).
Команда(ы) по аудиту (просьба перечислить всех, включая интервьюеров):

Ведущий аудитор: Татьяна Благовещенская (СЖС Минск) номер APSCA: 21703572
Статус APSCA ведущего аудитора: Зарегистрирован
Члены аудиторской команды: -
Интервьюеры: Татьяна Благовещенская (СЖС Минск) номер APSCA: 21703572
Создатель отчета: Татьяна Благовещенская (СЖС Минск) номер APSCA: 21703572

Проверяющий отчет:

Дата составления: 2021-11-19

Примечание: Основное внимание в этом аудите уделяется базовому кодексу ETI и местному законодательству. Дополнительные элементы не будут проверяться так тщательно, но в процессе аудита будут по-прежнему выделяться все специфические проблемы.

В этом отчете содержится краткое изложение замечаний и другой информации, обнаруженной /собранной во время социального аудита, проводимого только в вышеуказанный период, которые официально не подтверждают/ не удостоверяют соблюдение каких-либо правовых норм или отраслевых стандартов. и официально не подтверждают или не удостоверяют соблюдение каких-либо правовых норм или отраслевых стандартов. В процессе социального аудита требуется, чтобы при анализе записей, опросе рабочих, интервью с руководством и визуальном наблюдении вся информация собиралась и учитывалась. Во время социального аудита собирается большее количество дополнительной информации, чем указано здесь. Процесс аудита не гарантирует, что проверенная площадка до, во время или после аудита полностью соответствует Коду, на соответствие которому проводится проверка. Положения настоящего Кода представляют собой минимальные, а не максимальные нормы и данный Код не должен использоваться для предотвращения компаний от превышения норм. Ожидается, что компании, применяющие настоящий Код, будут соблюдать национальные и другие Законы и если положения Закона и настоящего Кода касаются одного и того же, то следует применять положения Закона, которые обеспечивают большую защиту. Право владения данным отчетом остается у той стороны, которая заплатила за аудит. Для издания третьим лицам владельцем должно быть предоставлено соответствующее разрешение.

Audit Parameters / Данные об аудите

Audit Parameters / Данные об аудите			
A: Time in and time out Время прихода и ухода	Day 1 Time in: 8:00 День 1 Время прихода Day 1 Time out: 17:00 День 1 Время ухода	Day 2 Time in: 8:00 День 2 Время прихода Day 2 Time out: 17:00 День 2 Время ухода	Day 3 Time in: 8:00 День 3 Время прихода Day 3 Time out: 14:00 День 3 Время ухода
B: Number of auditor days used: Количество дней, используемых аудитором	2,5 days		
C: Audit type: Тип аудита	<input checked="" type="checkbox"/> Full Initial Полный первоначальный <input type="checkbox"/> Periodic <input type="checkbox"/> Full Follow-up <input type="checkbox"/> Partial Follow-Up <input type="checkbox"/> Partial Other If other, please define:		
D: Was the audit announced? Был ли аудит анонсирован?	<input checked="" type="checkbox"/> Announced Анонсированный <input type="checkbox"/> Semi – announced: Window detail: weeks <input type="checkbox"/> Unannounced		
E: Was the Sedex SAQ available for review? Был ли Sedex – вопросник доступен для проверки	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Да <input type="checkbox"/> No If No, why not		
F: Any conflicting information SAQ/Pre-Audit Info to Audit findings? Наблюдались ли в ходе аудита разночтения между предварительной анкетой самооценки предприятия (анкета-опросник) и наблюдениями аудитора на предприятии	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No Нет If Yes , please capture detail in appropriate audit by clause		
G: Who signed and agreed CAPR (Name and job title) Кто подписал и согласовал CAPR (имя и должность)	Mr. Sergey Goritskiy, Director Сергей Горицкий - директор		
H: Is further information available (If yes, please contact audit company for details) Имеется ли дополнительная информация (если да- пожалуйста свяжитесь с компанией аудита для деталей)	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No Нет		
I: Previous audit date: Дата предыдущего аудита	15-16.10.2020		

J: Previous audit type: Тип предыдущего аудита	BSH Audit
K: Were any previous audits reviewed for this audit Рассматривались ли результаты прошлого аудита при проведении настоящего аудита	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No Нет <input type="checkbox"/> N/A

Audit attendance Присутствие на аудите	Management Администрация	Worker Representatives Представители работников	
	Senior management Высшее руководство	Worker Committee representatives Представители рабочих комитетов N/A не применимо	Union representatives Представители профсоюза N/A не применимо
A: Present at the opening meeting? Присутствовали на вводном совещании?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
B: Present at the audit? Во время аудита?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
C: Present at the closing meeting? На итоговом совещании?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
D: If Worker Representatives were not present please explain reasons why (only complete if no worker reps present) Присутствовали ли представители рабочего комитета	N/A		
E: If Union Representatives were not present please explain reasons why: (only complete if no union reps present) Присутствовали ли члены профсоюза и работники профсоюза?	N/A		

Guidance

The Corrective Action Plan Report summarises the site audit findings and a corrective, and preventative action plan that both the auditor and the site manager believe is reasonable to ensure conformity with the ETI Base Code, Local Laws and additional audited requirements. After the initial audit, the form is used to re-record actions taken and to categorise the status of the non-compliances.

N.B. observations and good practice examples should be pointed out at the closing meeting as well as discussing non-compliances and corrective actions.

To ensure that good practice examples are highlighted to the supplier and to give a more 'balanced' audit a section to record these has been provided on the CAPR document (see following pages) which will remain with the supplier. They will be further confirmed on receipt of the audit report.

Root cause (see column 4)

Root cause refers to the specific procedure or lack of procedure which caused the issue to arise. Before a corrective action can sustainably rectify the situation, it is important to find out the real cause of the non-compliance and whether a system change is necessary to ensure the issue will not arise again in the future.

See SMETA BPG Chapter 7 'Audit Execution' for more explanation of "root cause".

Next Steps:

1. The site shall request, via Sedex, that the audit body upload the audit report, non-compliances, observations and good examples. If you have not already received instructions on how to do this then please visit the web site www.sedexglobal.com.
2. Sites shall action its non-compliances and document its progress via Sedex.
3. Once the site has effectively progressed through its actions then it shall request via Sedex that the audit body verify its actions. Please visit www.sedexglobal.com web site for information on how to do this.
4. The audit body shall verify corrective actions taken by the site by either a "Desk-Top" review process via Sedex or by Follow-up Audit (see point 5).
5. Some non-compliances that cannot be closed off by "Desk-Top" review may need to be closed off via a "1 Day Follow Up Audit" charged at normal fee rates. If this is the case, then the site will be notified after its submission of documentary evidence relating to that non-compliance. Any follow-up audit must take place within twelve months of the initial audit and the information from the initial audit must be available for sign off of corrective action.
6. For changes to wages and hours to be correctly verified it will normally require a follow up site visit. Auditors will generally require to see a minimum of two months wages and hours records, showing new rates in order to confirm changes (note some clients may ask for a longer period, if in doubt please check with the client).

Руководство

Отчет о плане корректирующих действий резюмирует результаты аудита объекта, а также план корректирующих и предупреждающих действий, который, по мнению аудитора и менеджера объекта, является разумным для обеспечения соответствия Базовому кодексу ETI, местным законам и дополнительным требованиям аудита. После первоначального аудита форма используется для повторной записи предпринятых действий и классификации статуса несоответствий.

N.B. на заключительном заседании следует указать на наблюдения и примеры передовой практики, а также обсудить несоответствия и корректирующие действия.

Чтобы гарантировать, что примеры передовой практики доведены до сведения поставщика и чтобы обеспечить более «сбалансированный» аудит, в документе CAPR (см. Следующие страницы) был предусмотрен раздел для их записи, который останется у поставщика. Они будут дополнительно подтверждены после получения отчета аудитора.

Корневая причина (см. Столбец 4)

Корневая причина относится к конкретной процедуре или ее отсутствию, из-за которой возникла проблема. Прежде чем корректирующее действие сможет устойчиво исправить ситуацию, важно выяснить настоящую причину несоответствия и необходимо ли изменение системы, чтобы проблема не возникла снова в будущем.

См. Главу 7 SMETA BPG «Выполнение аудита» для более подробного объяснения «корневой причины».

Следующие шаги:

1. Предприятие должно запросить через Sedex, чтобы аудиторский орган загрузил аудиторский отчет, несоответствия, наблюдения и хорошие примеры. Если вы еще не получили инструкции, как это сделать, посетите веб-сайт www.sedexglobal.com.
2. Предприятия должны устранять несоответствия и документировать прогресс через Sedex.
3. После того, как предприятие успешно выполнит свои действия, оно должно запросить через Sedex, чтобы аудиторский орган подтвердил его действия. Посетите веб-сайт www.sedexglobal.com для получения информации о том, как это сделать.
4. Аудиторский орган должен проверить корректирующие действия, предпринятые предприятием, посредством процесса «настойной» проверки через Sedex или последующего аудита (см. Пункт 5).
5. Некоторые несоответствия, которые не могут быть устранены с помощью «удаленной» проверки, возможно, потребуются устранить с помощью «однодневного последующего аудита», взимаемого по обычным ставкам. Если это так, то предприятие будет уведомлено после представления документальных доказательств такого несоблюдения. Любой последующий аудит должен проводиться в течение двенадцати месяцев после первоначального аудита, и информация, полученная в результате первоначального аудита, должна быть доступна для подписания корректирующих действий.
6. Для правильной проверки изменений в заработной плате и продолжительности рабочего дня обычно требуется последующее посещение объекта. Аудиторы, как правило, должны видеть записи о заработной плате и рабочих часах как минимум за два месяца с указанием новых ставок, чтобы подтвердить изменения (обратите внимание, что некоторые клиенты могут запросить более длительный период, в случае сомнений свяжитесь с клиентом).

Corrective Action Plan/ План корректирующих действий

Corrective Action Plan – non-compliances

Non-Compliance Number <i>The reference number of the non-compliance from the Audit Report, for example, Discrimination No.7</i>	New or Carried Over <i>Is this a new non-compliance identified at the follow-up or one carried over (C) that is still outstanding</i>	Details of Non-Compliance <i>Details of Non-Compliance</i>	Root cause <i>(completed by the site)</i>	Preventative and Corrective Actions <i>Details of actions to be taken to clear non-compliance, and the system change to prevent re-occurrence (agreed between site and auditor)</i>	Timescale <i>(Immediate, 30, 60, 90, 180, 365)</i>	Verification Method <i>Desktop / Follow-Up [D/F]</i>	Agreed by Management and Name of Responsible Person: <i>Note if management agree to the non-compliance, and document name of responsible person</i>	Verification Evidence and Comments <i>Details on corrective action evidence</i>	Status <i>Open/Closed or comment</i>
Not observed									

Corrective Action Plan – Observations

Observation Number <i>The reference number of the observation from the Audit Report, for example, Discrimination No.7</i>	New or Carried Over <i>Is this a new observation identified at the follow-up or one carried over (C) that is still outstanding</i>	Details of Observation <i>Details of Observation</i>	Root cause <i>(completed by the site)</i>	Any improvement actions discussed <i>(Not uploaded on to SEDEX)</i>
Not observed				

Good examples

Good example Number <i>The reference number of the good example from the Audit Report, for example, Discrimination No.7</i>	Details of good example noted	Any relevant Evidence and Comments
0B Management systems and code implementation	1. Good relations between management and workers. Хорошее взаимодействие между рабочими и высшим руководством 2. The Director personally visit s personnel on their workplaces, communicates with workers. Директор лично осуществляет обход рабочих мест, коммуницирует с рабочими.	As evidenced by document checks and worker/mgmt. interviews
6. Working Hours	1. There is flexibility as to when workers take their rest day/s. Предприятие гибко относится к тому, что рабочие могут взять выходной (отгул, отпуск) в любое время	As evidenced by document checks and worker/mgmt. interviews
3. Safety and Hygienic Conditions	1. The Factory has developed procedures and provide periodical trainings for prevent of blood contamination. На предприятии разработаны процедуры и проводятся периодические тренировки по предотвращению заражения кровью.	As evidenced by document checks and worker/mgmt. interviews.

Confirmation

<p>Please sign this document confirming that the above findings have been discussed with and understood by you: (site management) <i>If actual signatures are not possible in electronic versions, please state the name of the signatory in applicable boxes, as indicating the signature.</i></p>		
A: Site Representative Signature:	Mr. Sergey Goritskiy,	Title Director Date 19/11/2021
B: Auditor Signature:	Mrs. Tatiana Blagoveschenskaya	Title Lead Auditor Date 19/11/2021
C: Please indicate below if you, the site management, dispute any of the findings. No need to complete D-E, if no disputes.		
D: I dispute the following numbered non-compliances:		
E: Signed: (If <u>any</u> entry in box D, please complete a signature on this line)		Title Date
F: Any other site Comments:		

Guidance on Root Cause

Explanation of the Root Cause Column

If a non-compliance is to be rectified by a corrective action which will also prevent the non-compliance re-occurring, it is necessary to consider whether a system change is required.

Understanding the root cause of the non-compliance is essential if a site is to prevent the issue re-occurring.

The root cause refers to the specific activity/ procedure or lack of activity /procedure which caused the non-compliance to arise. Before a corrective action can rectify the situation, it is important to find out the real cause of the non-compliance and whether a system change is necessary to ensure the issue will not arise again in the future.

Since this is a new addition, it is not a mandatory requirement to complete this column at this time. We hope to encourage auditors and sites to think about Root Causes and where they are able to agree, this column may be used to describe their discussion.

Some examples of finding a "root cause"

Example 1

Where excessive hours have been noted the real reason for these needs to be understood, whether due to production planning, bottle necks in the operation, insufficient training of operators, delays in receiving trims, etc.

Example 2

A non-compliance may be found where workers are not using PPE that has been provided to them. This could be the result of insufficient training for workers to understand the need for its use; a lack of follow-up by supervisors aligned to a proper set of factory rules or the fact that workers feel their productivity (and thus potential earnings) is affected by use of items such as metal gloves.

Example 3

A site uses fines to control unacceptable behaviour of workers.

International standards (and often local laws) may require that workers should not be fined for disciplinary reasons.

It may be difficult to stop fines immediately as the site rules may have been in place for some time, but to prevent the non-compliance re-occurring it will be necessary to make a system change.

The symptom is fines, but the root cause is a management system which may break the law. To prevent the problem re-occurring it will be necessary to make a system change for example the site could consider a system which rewards for good behaviour

Only by understanding the underlying cause can effective corrective actions be taken to ensure continuous compliance.

The site is encouraged to complete this section so as to indicate their understanding of the issues raised and the actions to be taken.



For more information visit: [Sedexglobal.com](https://www.sedexglobal.com)

Your feedback on your experience of the SMETA audit you have observed is extremely valuable. It will help to make improvements to future versions.

You can leave feedback by following the appropriate link to our questionnaire:

[Click here for Buyer \(A\) & Buyer/Supplier \(A/B\) members:](http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=riPsbE0PQ52ehCo3lnq5lw_3d_3d)

http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=riPsbE0PQ52ehCo3lnq5lw_3d_3d

[Click here for Supplier \(B\) members:](http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=d3vYsCe48fre69DRglY_2brg_3d_3d)

http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=d3vYsCe48fre69DRglY_2brg_3d_3d

[Click here for Auditors:](https://www.surveymonkey.co.uk/r/BRTVCKP)

<https://www.surveymonkey.co.uk/r/BRTVCKP>